

The maximum amount of a loan is increased by the amount of the fees allocated to a student pursuant to section 29, in the following cases:

(1) the student attends a private institution at the secondary level in vocational training or at the college level where the student pursues studies in a program subsidized under the Act governing that institution;

(2) the student attends an institution at the secondary level in vocational training or at the college level where the student pursues studies in a program not subsidized under the Act governing that institution;

(3) the student attends the École nationale de police du Québec; or

(4) the student attends an educational institution outside Québec.

The maximum amount of a loan is increased, in the case referred to in section 39, by the amount allocated to a student pursuant to that section.

The amount established in subparagraph 2 of the first paragraph is increased to \$315 if the student attends an educational institution at the college level where the student pursues studies in a program referred to in subparagraph 2 of the second paragraph.”.

2. For the 2005-2006 year of allocation, the amounts provided for in subparagraphs 1 to 5 of the first paragraph of section 51 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses are replaced respectively by the following amounts:

- (1) “\$245”;
- (2) “\$255”;
- (3) “\$310”;
- (4) “\$410”;
- (5) “\$410”.

In addition, except in the cases where the maximum amount of a loan is increased by the amount of the fees allocated to a student pursuant to section 29 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses, the maximum amount of a loan is increased by the following amount for each 4-month period during which the student is in one of the situations referred to in subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph of section 24 of that Regulation:

(1) \$20 at the college level;

(2) \$270 at the university level.

3. This Regulation comes into force on 1 September 2005.

6946

Gouvernement du Québec

O.C. 634-2005, 23 June 2005

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

**Activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Code
— Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code

WHEREAS, under section 39.9 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Office des professions du Québec may, by regulation, determine places, cases and circumstances in which a person may engage in the activities described in sections 39.7 and 39.8 of the Code as well as the applicable conditions and procedures;

WHEREAS, under that section, the Office des professions du Québec adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 December 2004 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Chair of the Office did not receive any comments following that consultation;

WHEREAS, under section 13 of the Professional Code, every regulation adopted by the Office under the Code or an Act constituting a professional order must be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code, attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 39.9)

1. Section 1 of the Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code is amended by replacing “referred to in paragraph 1” by “or a rehabilitation centre for physically impaired persons referred to in paragraphs 1 and 2”.

2. Section 2 is amended

(1) by inserting “on behalf of a rehabilitation centre for mentally impaired persons,” after “engaged in”; and

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The activities may be engaged in on behalf of a rehabilitation centre for physically impaired persons, at any place they are required, within the scope of the residential program or socio-occupational program administered by the centre.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6939

Gouvernement du Québec

O.C. 643-2005, 23 June 2005

Transport Act
(R.S.Q., c. T-12)

Road vehicles used for the transportation of school children — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting road vehicles used for the transportation of school children

WHEREAS, under paragraph *a* of section 5 of the Transport Act (R.S.Q., c. T-12), the Government may, by regulation, establish standards, conditions or modes of construction, use, safe-keeping, upkeep, ownership, possession, rent, hygiene or safety of any means of transport or transport system which it indicates;

WHEREAS the Regulation respecting road vehicles used for the transportation of school children was made by Order in Council 285-97 dated 5 March 1997;

WHEREAS, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting road vehicles used for the transportation of school children was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 September 2004, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Minister of Transport received comments following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport and Minister responsible for the Capitale-Nationale region:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting road vehicles used for the transportation of school children, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

* The Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code was made by Order in Council 66-2004 dated 29 January 2004 (2004, *G.O.* 2, 989) and has not been amended since.